



# Terra Felis 2

**HOLMER**   
exxact



11/2013

# La Terra Felis 2

L'efficacité. Sans compromis.

Ramassage	4
HOLMER VarioCleaner	5
Chargement	6
Châssis	7
Cabine	8
HOLMER EasyTouch	10
Motorisation/Système hydraulique	12
Détails	13
Ramasseur à trémie/Assistance HOLMER	14
Caractéristiques techniques	15



La transposition systématique des concepts innovateurs de la société HOLMER dans sa technologie de récolte efficace et hautement rentable des betteraves a placé HOLMER en tête du marché. C'est pourquoi HOLMER ne fait pas davantage de compromis pour la Terra Felis 2.

Sur la Terra Felis 2, l'adaptation de la capacité de nettoyage aux conditions de chargement existantes soumises aux fortes fluctuations pendant la campagne ne pose aucun problème. L'interaction entre le ramasseur de la Terra Felis 2 breveté, développé par HOLMER, et de l'unité de nettoyage ultérieure HOLMER VarioCleaner totalement repensée garantit un nettoyage optimal des betteraves avec une capacité de chargement maximale. Ainsi, la Terra Felis 2 offre la promesse d'une récolte à haut rendement liée à une rentabilité maximale.

# Un nettoyage préalable parfait ménageant les betteraves ou intense.

La variation en continu des vitesses de rotation des rouleaux de distribution et des collecteurs vous permet d'adapter facilement le parcours de nettoyage et donc l'intensité de nettoyage du plateau ramasseur développé par HOLMER. Les vitesses de rotation élevées des rouleaux de distribution

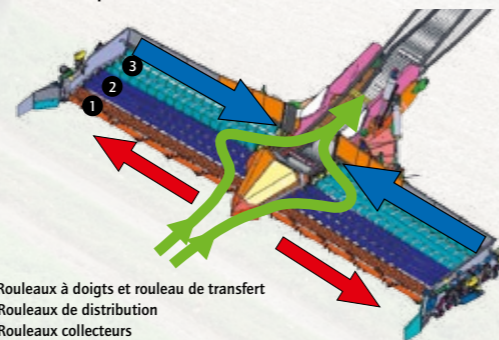
permettent de transporter les betteraves sur le plateau, tout d'abord vers l'extérieur. Cette caractéristique permet ainsi de quasiment doubler le parcours de nettoyage par rapport au réglage doux.

- > Performance de nettoyage variable grâce à l'adaptation de la vitesse de rotation des rouleaux de distribution et des rouleaux collecteurs
- > Ramasseur de 10 m de largeur
- > L'augmentation du diamètre des rouleaux porté à 140 mm permet de réduire non seulement l'usure, mais également le collage des rouleaux
- > Consommation de carburant moindre grâce à une vitesse de rotation réduite de 40 % pour une capacité de chargement identique

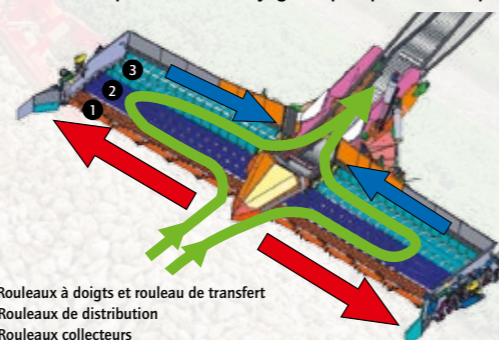
- > La cale coulissante se compose d'un capot en deux parties à ouverture facile pour un contrôle en toute simplicité
- > L'équilibrage pendulaire sur le ramasseur à silo garantit un ramassage optimal des betteraves résiduelles dans les moindres recoins avec la lame racleuse.
- > Activation du système escamotable d'un simple bouton

Depuis le ramasseur, les betteraves sont ensuite transportées sur le tapis central (largeur: 900 mm), lequel préserve la récolte tout en offrant des performances optimales. Il garantit ainsi une capacité de chargement importante allant jusqu'à 560 t/h.

Réglage ménageant les betteraves: les betteraves sont directement amenées au tapis central.



Vitesse élevée: le parcours de nettoyage est presque deux fois plus long.

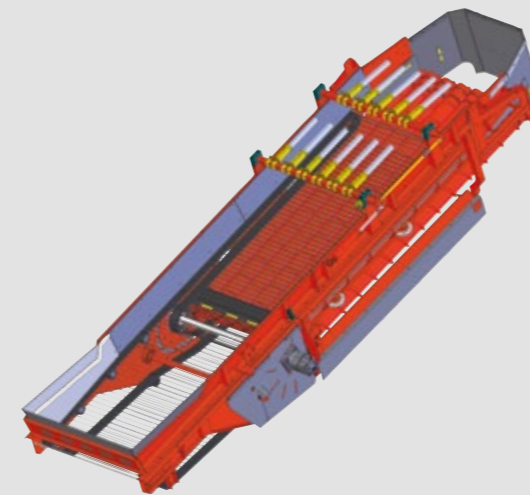


# Un nettoyage ultérieur flexible HOLMER VarioCleaner.

C'est cette même logique absolue qui caractérise également le nettoyeur ultérieur HOLMER VarioCleaner avec son bras de chargement de 15 m. Un concept innovant: avec le VarioCleaner, vous pouvez procéder à un nettoyage doux ou intense, en fonction de vos besoins. Résultat: un transport qui préserve la récolte avec une perte de racines et une dégradation des betteraves réduites.

Les conditions sont difficiles et les betteraves sont très sales? Pas de problème: le nettoyeur à rouleaux à contre-rotation assure des résultats excellents! Si les betteraves sont seulement un peu sales, les rouleaux à contre-rotation sont intégralement ou partiellement recouverts d'un tapis nettoyeur continu.

Nettoyage ménageant les betteraves



Nettoyage intensif



## HOLMER Cleaner pour les fonds moyens et dur

Le produit de nettoyage indulgent pour le rouleau! L'action de remettre à le tapis travail réduit la casse pertes à la point de remise



## HOLMER tapis de travail pour les fonds légers

La solution pour la transport de betterave indulgente avec une abrasion minimale



# Un chargement optimum quelle que soit la position.



Les lieux de chargement sont difficilement accessibles, de grandes distances doivent être pontées, les hauteurs de chargement varient considérablement? Rien qui ne pose problème à la Terra Felis 2. Avec un transbordeur affichant une étendue de chargement allant jusqu'à 15 m et une hauteur de transbordement de plus de 6 m, la machine affiche un angle de chargement de 330° grâce à deux couronnes de rotation hydrauliques, de sorte que le chargement des betteraves s'effectue sans le moindre problème, tout naturellement.

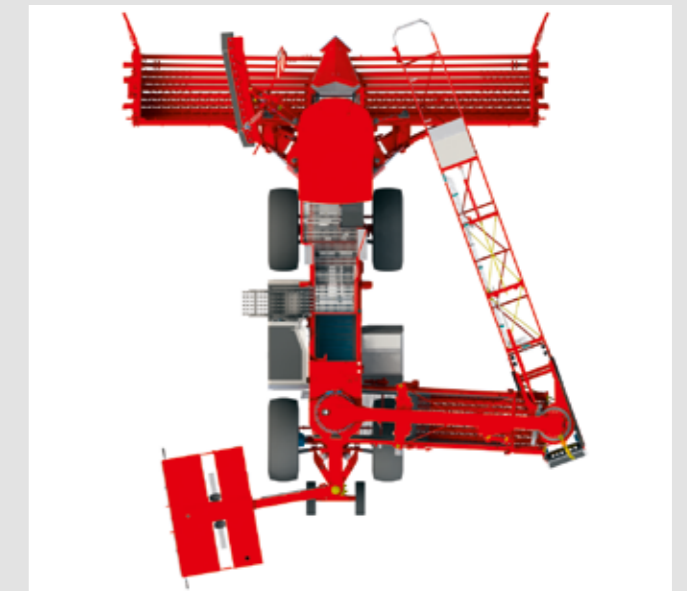
#### Autres avantages du transbordeur:

- > Construction légère en plaques de polyamide haute résistance permettant une réduction de l'usure et des coûts
- > Entraînement hydraulique inusable

En option: fonction de pesée intégrée dans le terminal.

#### Pour atteindre vos objectifs, tout en confort et sécurité, à 32 km/h

La Terra Felis 2 vous offre un châssis aux réglages optimaux. Depuis la suspension du ramasseur à la béquille de talus en passant par l'empattement, tous ces éléments et bien d'autres encore ont été pris en compte pour vous permettre d'atteindre vos objectifs avec la Terra Felis 2, tout en confort et sécurité, au champ ou sur route.



Flexibilité en grand angle balançoire support pivotant et le chargeur

- > Le système de suspension assure une stabilité en toute sécurité. Même avec une largeur de chargement de 15 m, la Terra Felis 2 reste stable, les quatre roues fermement posées sur le sol, quelles que soient les circonstances.
- > Sur la chaussée également, la stabilité de la machine est assurée par le système de suspension.
- > Répartition et disposition optimales des composants comme le ramasseur par exemple, pour assurer une traction idéale sur les quatre roues
- > Freinage sur les deux arbres primaires
- > Les 3ème et 4ème essieux à suspension hydraulique assurent un confort de conduite supplémentaire, du niveau de celui d'un tracteur



Grâce à la caméra grand angle spéciale du transbordeur, votre champ visuel n'a plus de limite.

# Un poste de travail garantissant le bien-être.



## Équipement:

Actuellement la plus grande disponible sur le marché, la cabine offre non seulement une impression d'espace unique, mais également un climat de travail et de bien-être optimal.

La cabine est le poste de travail principal du conducteur de la Terra Felis 2, de sorte que lors de la conception de la machine, HOLMER s'est attaché à développer une cabine répondant à toutes les aspirations.

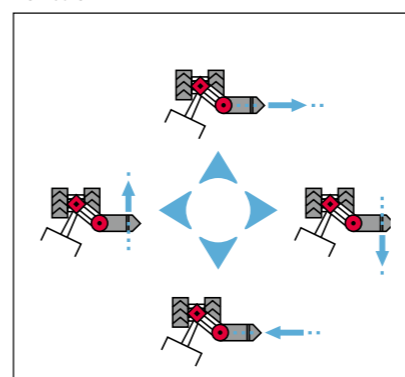
- > Chauffage auxiliaire standard
- > Fonction « leaving home » pour les phares de travail
- > Système escamotable présentant les fonctions suivantes:
  - tôles latérales haut/bas, vers l'intérieur/vers l'extérieur
  - ramasseur, lever/baisser les parties latérales
  - lever/baisser le canal central
  - patins de frottement vers l'intérieur/vers l'extérieur
  - lame racleuse en position de régime Route

# Le joystick confortable tout en une seule main.

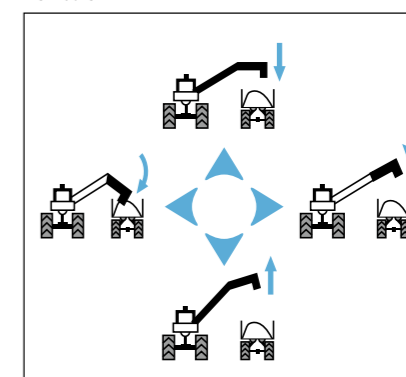


## Joystick multifonctionnel Affectation des axes principaux:

Fonction 1



Fonction 2

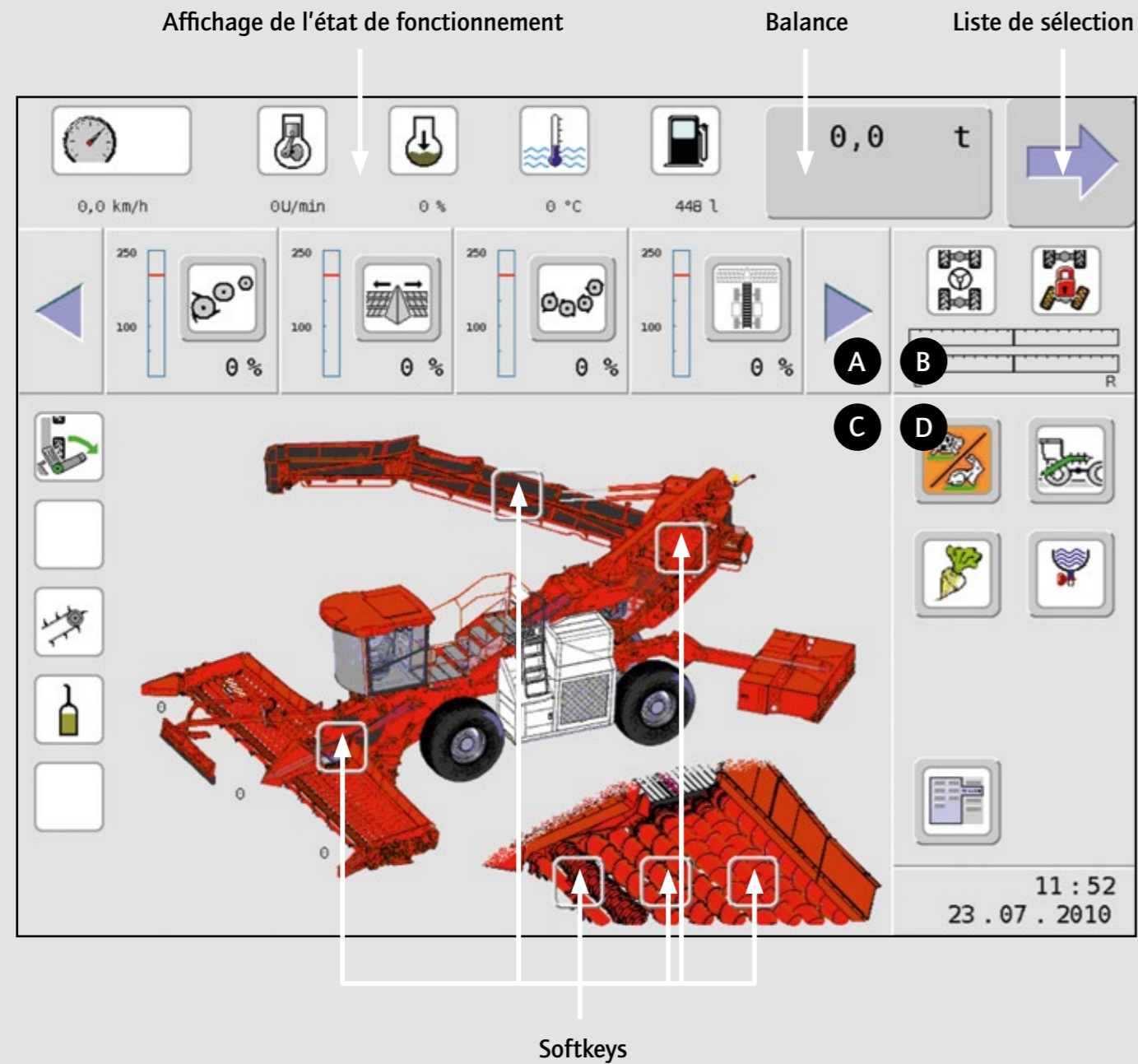


- > Système automatique de nettoyage ultérieur pivoté automatiquement dans la position de travail ou de route
- > Deux joysticks proportionnels pour l'activation des fonctions de la machine
- > Climatisation automatique de série
- > Grand compartiment réfrigéré
- > Siège rotatif à blocage pneumatique avec chauffage du siège
- > Rétroviseurs chauffants à réglage électrique
- > En option: radio avec fonction Bluetooth et mains libres
- > En option: 4 phares xénon

# HOLMER EasyTouch

Avec son interface Easy Touch HOLMER, le terminal à écran tactile crée de nouveaux standards dans le maniement intuitif.

Le point d'orgue: l'interface de menus dans la zone d'affichage principale s'adapte au mode de fonctionnement. Les fonctions dont vous n'avez pas besoin peuvent être masquées.

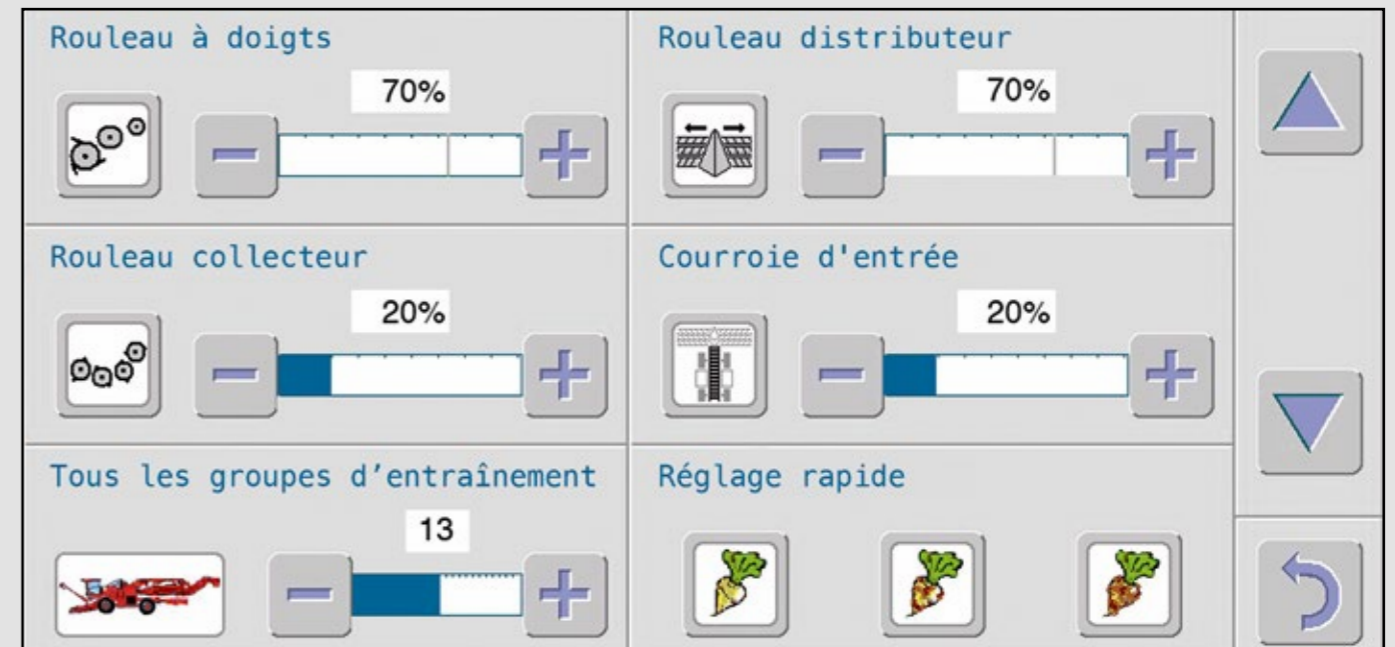


La zone d'affichage principale **A**, intègre non seulement les instructions de commande et les avertissements, mais permet également au conducteur de sélectionner et de régler la totalité des paramètres de façon intuitive via la touche programmable. L'emplacement des principaux tableaux de commande

et paramètres tels que barre des composants **B**, affichage de la direction **C** et affichage des données de fonctionnement, est fixe, de façon à ce que le conducteur puisse toujours contrôler et diriger la machine en toute simplicité. Sur route ou au champ.

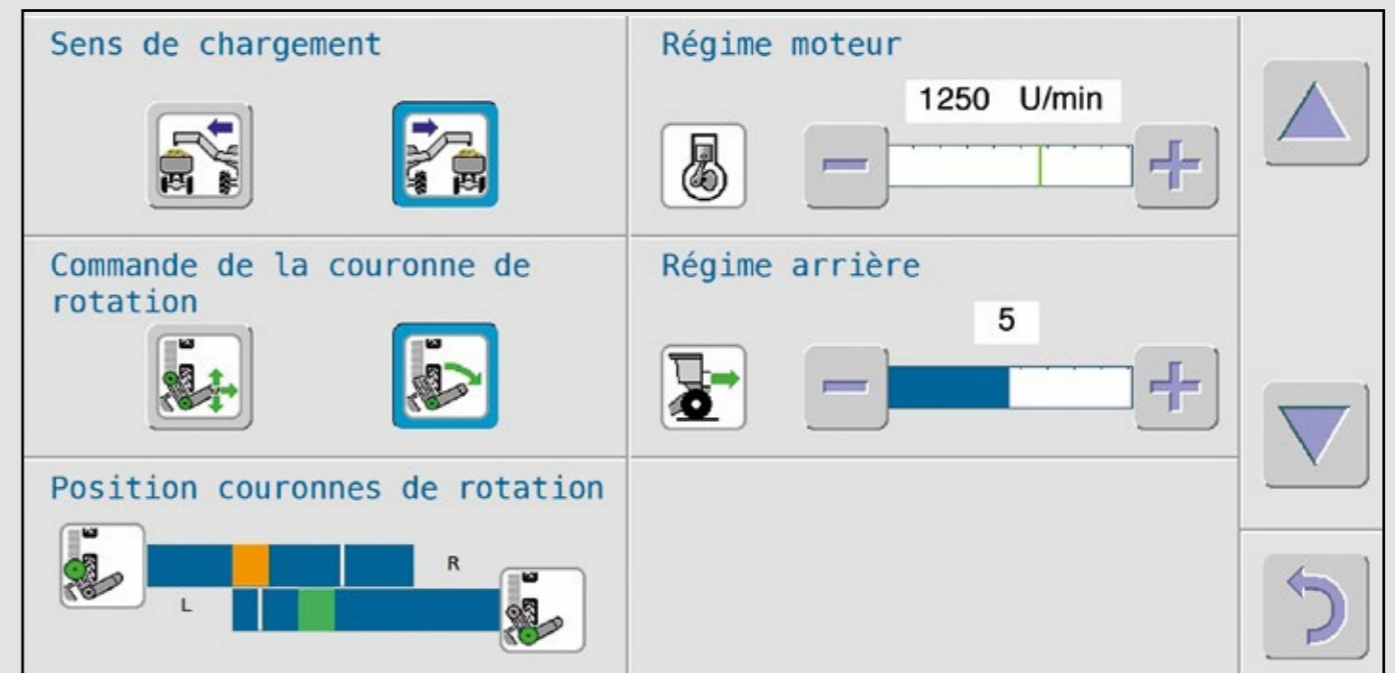
Le réglage de base se fait dans la zone de sélection **D**. Le réglage de base se fait dans la zone de sélection de régler les vitesses de rotation d'une simple touche (par ex. lors du ramas-

sage des betteraves résiduelles) et d'enregistrer trois paramètres de base pour pouvoir les réactiver du bout du doigt.



De plus, dans le menu de la machine, le conducteur a la possibilité de procéder à ses propres paramètres, que ce soit la vitesse en marche arrière ou la possibilité unique de commande synchronisée des deux couronnes de rotation.

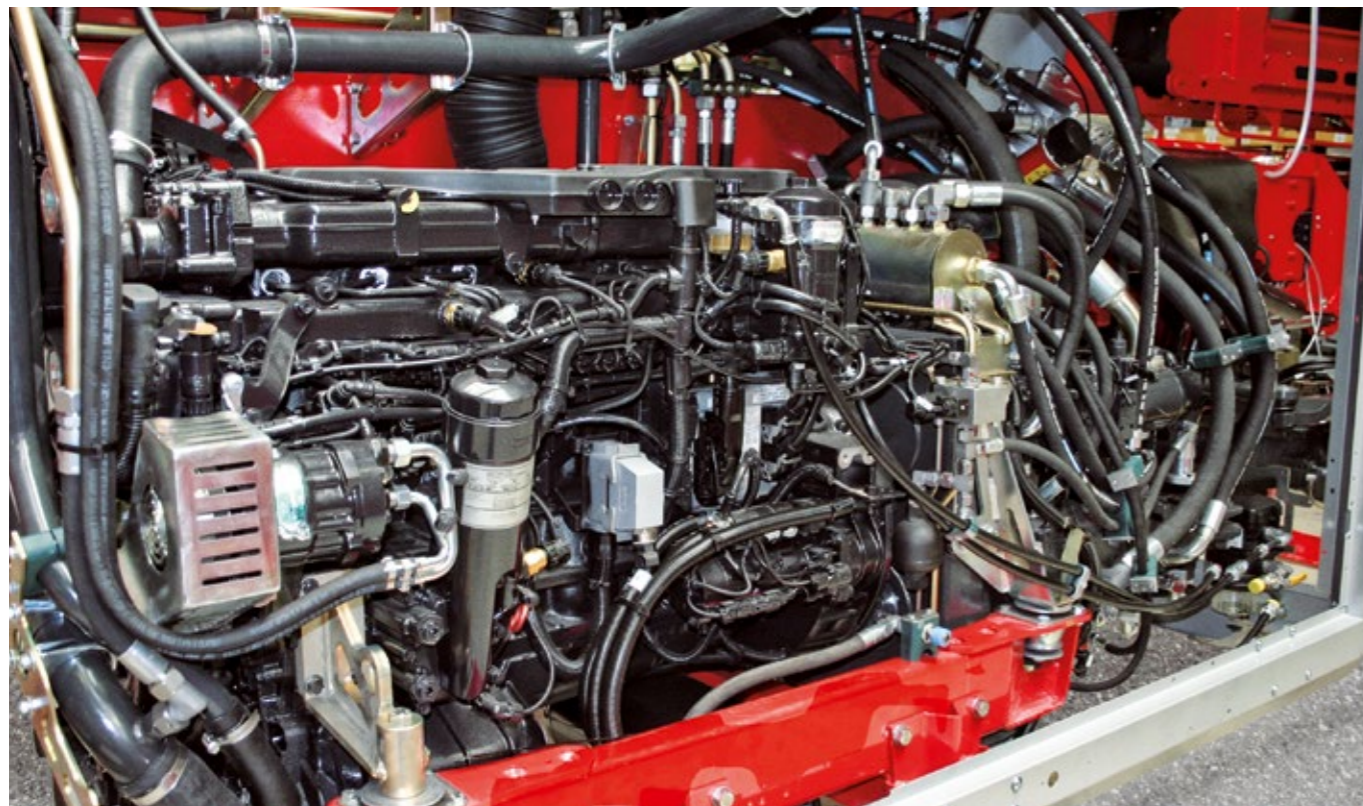
En d'autres termes, le conducteur n'a plus besoin de manipuler le joystick en croix pour rester parallèle à la machine, il lui suffit de l'orienter dans une seule direction.



Le pupitre de commande « Liste de sélection » permet d'accéder au panneau de configuration de la machine, au système de diagnostic, au paramétrage de base de la balance et de revenir au programme de chargement.

# Une motorisation puissante

## Plus de puissance pour moins de consommation.



Avec ses 250 kW, le puissant moteur MAN en régime réduit offre une faible consommation de gazole tout en garantissant une capacité de chargement maximale atteignant jusqu'à 560 tonnes par heure.

- > Norme sur les gaz d'échappement 3b sans AdBlue!
- > Fonctionnement à pleine charge et couple maximal à seulement 1 200 tr/min
- > Chargement automatique
- > Accessibilité optimale pour la maintenance et le service
- > Ventilateurs hydrauliques à inversion automatique

Les composants hydrauliques haut de gamme de la Terra Felis 2 garantissent des durées d'utilisation extrêmement longues, de sorte que les coûts d'exploitation sont réduits grâce à des composants à faible usure.

- > Système hydraulique Load Sensing
- > La mise hors circuit de lignes de pompe non utilisées par les embrayages à disques multiples, commutés sous charge, améliore les caractéristiques de démarrage au froid et les économies de carburant en régime Route
- > Le réservoir hydraulique intégré dans le compartiment moteur est maintenu chaud pendant longtemps par la chaleur résiduelle du moteur afin d'assurer toujours une viscosité optimale de l'huile, même sous conditions d'utilisation très froides

# Détails

## Une organisation sans faille

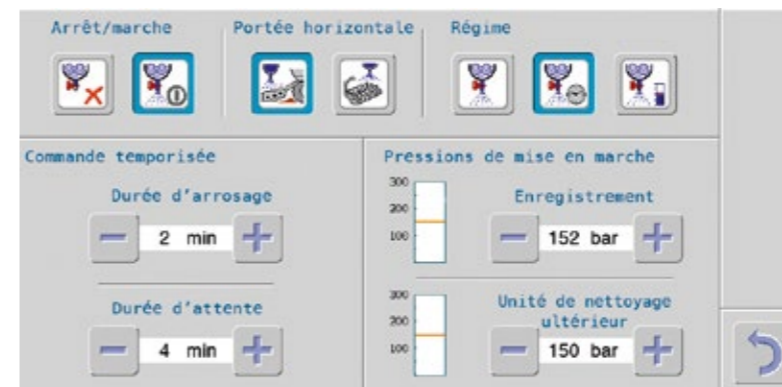
Les boîtes de rangement de la Terra Felis 2 offrent de vastes espaces notamment pour stocker les panneaux destinés à sécuriser les sites de chargement sur la chaussée. Les compartiments de rangement offrent un accès frontal et latéral en toute facilité. La lubrification centralisée intégrée dans le rangement entre les deux essieux reste fluide grâce à la

chaleur résiduelle de la climatisation et du radiateur d'huile, également dans des conditions climatiques extrêmes. Il est possible de prévoir en option une boîte de données afin d'intégrer une imprimante ou un scanner pour le système d'enregistrement des données.

## Des conditions difficiles?

Pour les régions caractérisées par des températures très élevées ou des sols collants pendant la campagne, la Terra Felis 2 peut être équipée d'un système d'aspersion d'eau.

- > Capacité de 550 litres (ou 1 100 litres au choix)
- > Concept de commande innovant et possibilités de réglages
- > Fonctionnement cadencé
- > Option de réglage unique du temps d'arrosage par rapport aux temps de pause
- > Commande à poussoir automatique: le dispositif d'aspersion démarre automatiquement sur poussoir présélectionné, indépendamment sur le ramasseur ou le nettoyeur



## Pour les longues sessions de travail

Avec sa capacité de 1 400 litres, le réservoir de la Terra Felis 2 permet non seulement de longues sessions de travail, mais en tant que partie intégrant de la contrecharge basculante, il

contribue à optimiser la sécurité lors d'une utilisation sur les terrains en pente. Marche d'accès intégrée pour une bonne stabilité de l'opérateur pendant le ravitaillement de la machine.



# Ramasseur à trémie

## La capacité prend une nouvelle dimension.



En option, la Terra Felis 2 peut être munie d'un ramasseur à trémie. La trémie est chargée au moyen d'une grue ou d'une chargeuse sur pneus. Cela permet de déposer les betteraves dans un silo plus grand et sur des espaces pavés.

- > Volume de trémie de 15 m<sup>3</sup>
- > Nettoyage par les rouleaux à doigts en caoutchouc
- > Réglage progressif de la vitesse d'avance du fond à racloirs

# Le service HOLMER

## Plus que convaincant.

Au plus près des besoins de la clientèle, fiable, compétente, rapide: les qualités de la Terra Felis 2 se retrouvent de façon convaincante dans nos prestations de conseil et de services adaptées aux exigences de nos clients.

- > Offres de services personnalisées par le service clientèle HOLMER
- > Garantie d'un suivi complet
- > Assistance et expédition de pièces détachées 24 heures sur 24 pendant la campagne
- > Programme de formation complet
- > Gamme complète de pièces détachées à commander facilement sur la boutique en ligne



# Caractéristiques techniques

Moteur	MAN D0836LE
Puissance	250 kW (340 CV) à 2100 tr/mn; 220 kW (300 CV) à 1700 tr/mn
Transmission	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essieux mécaniques à l'avant et à l'arrière</li> <li>• Essieux entraînés par arbres à cardans</li> <li>• Une boîte de transfert à trois vitesses à entraînement hydrostatique est située entre les deux essieux</li> <li>• Un mode marche extra-lente peut être connecté séparément</li> </ul>
Essieux	<p>Avant: pont directeur à réduction planétaire, avec freins</p> <p>Arrière: pont directeur à réduction planétaire, avec freins</p>
Blocage	Essieux AV et AR avec blocage de différentiel
Vitesse de conduite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche extra-lente: 0 - 0,09 km/h</li> <li>• 1er rapport: 0 - 16 km/h avec progression variable</li> <li>• 2ème rapport: 0 - 25 km/h avec progression variable (en option 32 km/h)</li> </ul>
Éléments hydrauliques	<p>Transmission: LINDE</p> <p>Commande des accessoires: BOSCH-REXROTH</p>
Cabine confort	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fauteuil pivotant avec blocage pneumatique via un bouton</li> <li>• Insonorisée, vitrage panoramique</li> <li>• Climatiseur, chauffage auxiliaire, chauffage de siège</li> <li>• Vitres latérales pivotantes, pare-soleil</li> <li>• Radio</li> <li>• Grand compartiment réfrigéré</li> </ul>
Éclairage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 gyrophares</li> <li>• 20 phares de travail</li> <li>• 4 phares xenon avant (en option)</li> </ul>
Éléments de commande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Terminal à écran tactile Easy Touch HOLMER en tant qu'interface de contrôle et d'information pour le conducteur</li> <li>• Activation des fonctions fréquemment utilisées par le biais de deux joysticks</li> </ul>
Direction (combinaisons de direction présélectionnables)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Direction à un essieu</li> <li>• Direction à toutes roues</li> </ul>
Graissage centralisé	BEKA-MAX
Réservoir de carburant	1.400 l
Longueur hors tout	14,75 m
Largeur hors tout	3,08 m
Hauteur hors tout	3,96 m
Empattement	4,80 m
Pneumatiques	710/75 R34
Hauteur de transbordement	plus de 6,00 m
Largeur de chargement:	max. 15,00 m
Angle de chargement	pivotable à droite ou à gauche jusqu'à un angle de pivotement de 332°
Largeur de ramassage	9,50 m à l'intérieur, 10,00 m à l'extérieur
Surface de nettoyage max active	35,50 m <sup>2</sup>
Sous réserve de modifications techniques.	





11/2013

HOLMER Maschinenbau GmbH  
Regensburger Straße 20  
D-84069 Schierling/Eggmühl

Telefon: +49 (0) 94 51/93 03-0  
Telefax: +49 (0) 94 51/33 70

info@holmer-maschinenbau.com  
www.holmer-maschinenbau.com

**HOLMER**   
exxact